

**Данное Заявление превращается в разрешение на перекрытие улицы после утверждения печати**

Нижеподписавшиеся применяется для разрешения на использование улиц района в соответствии с положениями Устава, Portland City Code и Транспортных Средств Глава 16, а также Глава 17 Общественных улучшений.

<b>ДЛЯ ПОДАЧИ ЗАЯВКИ НА РАЗРЕШЕНИЕ ПЕРЕКРЫТИЯ УЛИЦЫ ПРЕДОСТАВЬТЕ:</b>			
<input type="checkbox"/> Заявление (эта страница) <input type="checkbox"/> План управления движением <input type="checkbox"/> Листовку с уведомлением			
Имя Заявителя:			
Адрес:		Город, Штат и ZIP Код:	
Главный Номер:	Другой Номер:	Эл. Почта:	
Было ли дано разрешение на перекрытия улицы в прошлом году?		Планируется ли это перекрытие для ремонта перекрёстка? <input type="checkbox"/> Да <input type="checkbox"/> Нет	
Улица(цы) перекрытия:			
Между улицами: _____ и _____			
Дата события:	Начало в _____	и конец _____	НЕ позже 10PM
<b>Возмещение Убытков</b> Заявитель согласен защищать, возмещать ущерб и освобождает город Портланд, его должностных лиц, сотрудников и агентов от: (1) любой ответственности, претензий, причины действий, суждений или расходов, включая разумные судебные издержки, в результате чего, прямо или косвенно от какого-либо действия или бездействия лицо, получившее разрешение, его субподрядчики, кто прямо или косвенно занятых ими, кто-то за чьи действия или бездействие они могут нести ответственность, вытекающие из использования лицом, получившим разрешение или размещение публичного права проезда; и (2) все потери от выхода из строя лицом, получившим разрешение и адекватно выполнять, в каком-либо отношении, все разрешения или обязательства согласно разрешения.			
<b>Принятие условий, состояния, и требований</b> Лицо, получившее разрешение должно соблюдать условия соглашения, условия и требования разрешения и печати, утвержденного Плана Управления Дорожным Движением. Лицо, получившее разрешение, соглашается соблюдать все применимые положения Устава, в том числе, но не ограничиваясь Portland City Code Глава 16 Транспортных Средств И Трафика, а также Глава 17 Общественного Улучшения, а также все применимые требования Государственного И Федерального Закона.			
Подпись Заявителя: _____ Электронная подпись приравнивается к подписи вручную. Своей подписью, лицо, получившее разрешение, соглашается со всеми условиями и требованиями, изложенными в настоящем документе. Разрешение не является действительным без подписи.			

<b>ДЛЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ PBOT OFFICE ТОЛЬКО: A STAMPED APPROVAL AUTHORIZES A STREET CLOSURE</b>
<p>This document is not valid without the signed PBOT stamp</p> <p>Refer to attached document for approved Traffic Control Plan for placement of traffic control devices. Permit authorizes closure of street by placing Type I Barricades with "STREET CLOSED" signs at each end of the block per the traffic engineer's requirements as shown on the attached traffic control plan approved by the City Traffic Engineer. All barricades to be equipped with flashing yellow lights at dusk.</p> <p>Track -it # : _____</p>

- 1. ОЧТА** – Отошлите заявку по почте PBOT Block Party, 1120 SW 5<sup>th</sup> Ave, Ste 800, Portland OR 97204
- 2. ЭЛЕКТРОННАЯ ПОЧТА** – [pbotblockparty@portlandoregon.gov](mailto:pbotblockparty@portlandoregon.gov) **ФАКС** – Отошлите заявление по факсу 503-865-3460.
- 3. ИЧНО** – Принесите вашу заявку: Транспортное Бюро Портленда (здание расположено на Шестой + Мейн).  
1001 SW 5<sup>th</sup> Ave., Приёмная на 5 этаже

По всем вопросам, комментариям, или переживаниям, пожалуйста, позвоните Block Party Line: 503-823-4003.

## **СТРАХОВКА**

Страхование не является обязательным для данного вида разрешения перекрытия улиц. Вы можете застраховать свое мероприятие через один из вариантов, перечисленных ниже.

- Страховка многих домовладельцев предлагает страховку для мероприятий
- Специальная перевозка может быть приобретена для покрытия
- Многие страховые компании могут предложить покрытие для специального мероприятия
- Специальная программа Tenant Users Liability Policy (TULIP). Город организовал сделать доступным страхование в рамках этой программы. Найти информацию о TULIP можно на <https://www.portlandoregon.gov/bibs/60224>

## **Условия Разрешения на Использование Выделенных Улиц Района**

Разрешение предоставляется только на лицо, получившее разрешение, и не может быть передано или переписано на другие лица.

Лицо, получившее разрешение, должно предоставить за его / её собственные расходы баррикады, знаки, освещение, а также любую другую безопасность, или управление движением устройств, требуемое Директором Транспортного Бюро. Все баррикады должны быть удалены до 10:00 часов вечера или указанного времени окончания срока действия в разрешении, и улица должна быть вновь открыта для нормального движения.

Это разрешение для использования только выделенной улице; разрешённая площадь подлежит необходимости использования аварийно-спасательных средств; 15ft аварийная полоса должна поддерживаться во все времена.

Это разрешение не даёт право никакому человеку пить спиртные напитки на любой улице, тротуаре или в других общественных местах проезда. Как указано в разделе Кодекса Город 14A.50.010 употребление спиртных напитков является незаконным для любого человека на любой улице, тротуаре или в других общественных местах проезда. Наличие алкоголя является незаконным для любого человека иметь в своем распоряжении во время пребывания на любой улице, тротуаре или другого публичного места для проезда; запрещено иметь любую бутылку или другой сосуд, содержащий любой алкогольный напиток, который был открыт или имеет нарушенную печать, или содержимое которых были частично удалены.

Это разрешение не освобождает лицо, получившее разрешение, от получения каких-либо лицензий или разрешения в соответствии с требованиями Кодекса Города или Распоряжениями от любого действия в рамках этого разрешения, и это разрешение не может разрешить отказаться от положений любого Городского Кодекса, Указами или Городской Устава, за исключением указанного здесь.

Заявитель согласен защищать, возмещать ущерб и освобождает город Портленд, его должностных лиц, сотрудников и агентов от: (1) любой ответственности, претензий, причины действий, суждений или расходов, включая разумные судебные издержки, в результате чего, прямо или косвенно от какого-либо действия или бездействия лицо, получившее разрешение, его субподрядчики, кто прямо или косвенно занятых ими, кто-то за чьи действия или бездействие они могут нести ответственность, вытекающие из использования лицом, получившим разрешение или размещение публичного права проезда; и (2) все потери от выхода из строя лицом, получившим разрешение и адекватно выполнять, в каком-либо отношении, все разрешения или обязательства согласно разрешения.

Это разрешение является отзывным в любое время Транспортным Бюро Города Портленд или Полицией Бюро, расход денежных средств или истечение времени, или любое другое действие или вещь не будет работать как процессуальный отвод против города Портленд или быть привлечённым любым лицом, получившим разрешение. По истечении срока действия или аннулированию этого разрешения на лицо, получившее разрешение, должно немедленно возобновить использование улицы к нормальному действию.

**Недопущение дискриминации:** Транспортное Бюро Портленда полностью соответствует разделом VI Закона о Гражданских Правах 1964 года и связанных с ним законодательных актов, и нормативных актов во всех программах и мероприятиях. Любые лица, которые считают, что они были возмущены незаконной дискриминационной практикой, имеют право подать официальную жалобу с РВОТ. Пожалуйста, свяжитесь с РВОТ по номеру 503.823.5185.

**Запросы размещения:** Для обеспечения равного доступа к городским программам, услугам и деятельности, мы будем предоставлять вспомогательные средства и услуги для людей с ограниченными возможностями. Пожалуйста, звоните по номеру 503-823-5185.

# ПЛАН УПРАВЛЕНИЯ ДОРОЖНЫМ ДВИЖЕНИЕМ

Пожалуйста подпишите название каждой улицы

## BLOCK PARTY STREET CLOSURE TRAFFIC CONTROL

(Typical)

Traffic Control Devices needed to close one typical block:

- 6- Type I Barricades
- 2- STREET CLOSED or ROAD CLOSED signs: 30" x 24" min. size

Applicant to identify streets by name and indicate the direction of north with an arrow.

Название Улицы:

STREET CLOSED  
or  
ROAD CLOSED

Type I Barricades

STREET CLOSED  
or  
ROAD CLOSED

Название Улицы:

3- Type I Barricades, each end of street ( 6 total)  
1- STREET CLOSED or ROAD CLOSED sign attached to middle barricade each end of street (2 total)

Название Улицы:

THIS EXAMPLE IS FOR A TYPICAL BLOCK CONFIGURATION.  
IF YOUR STREET DOES NOT MEET THIS CONFIGURATION, YOU MAY BE REQUIRED TO  
SUBMIT A TRAFFIC CONTROL PLAN WITH YOUR APPLICATION.

TRANSPORTATION SYSTEM MANAGEMENT

CITY OF PORTLAND, OREGON

TITLE OF STANDARD PLAN

**STANDARD STREET CLOSURE TRAFFIC CONTROLS**

STANDARD PLAN NO.

**4a**

Block Party

APPROVED

*Robert M. Smithfield* 6/11/08  
CITY TRAFFIC ENGINEER DATE

NO.	REVISIONS	DATE	BY

Вы должны отправить листовку с уведомлением всем жителям, кого это касается, по поводу перекрытия движения на улице. Вы можете использовать эту листовку или сделать другую. Вы должны приложить копию листовки с уведомлением к вашему заявлению.



**Мы проводим квартальную  
вечеринку!**

**Вы**

**приглашены!**

**Информация по поводу вечеринки:**

---

---

---

---

---

---

---

**Мы перекроем \_\_\_\_\_ улицу**

**между \_\_\_\_\_ и \_\_\_\_\_**

**дата \_\_\_/\_\_\_/\_\_\_**

**время \_\_\_у/в до \_\_\_у/в**

**Если у вас возникнут вопросы свяжитесь с нами:**

**Телефон: ( ) - \_\_\_\_\_**

**Е-почта: \_\_\_\_\_**



**Свяжитесь с PBOT (503)823-4003 | [pbotblockparty@portlandoregon.gov](mailto:pbotblockparty@portlandoregon.gov)**